

# Ploughshares

WINTER 2000-01

AT EMERSON COLLEGE

\$9.95

*Stories and poems edited by*

**Sherman Alexie**



ULGY LITTLE



JUAN CARLOS GALEANO

*Pink Dolphins*

*translated by Angela Ball*

When dolphins follow the boats, they dress in pink  
to soften the hate in men's gazes.

"How can they hate us if we make love like they do?"

Many say that at night the dolphins grow pubic hair  
and go out stealing women.

The children think that the dolphins are gringos  
who bathe naked in the river at dusk.

The fishermen cut off the dolphins' penises  
and sell them as amulets to charm women.

*to Bill Cloonan*

*Masks*

*translated by Angela Ball*

The people of this town are allowed to have as many masks  
as they can buy.

Our parents work, and we have fun  
playing blind man's bluff and cowboys.

The closets are full of masks, but on Halloween  
the chief of police prohibits disguises.

That night the masks have to talk amongst themselves  
or go out for a few drinks.

In heaven, God and all the other saints die of boredom.